

150mm

200mm



## Contact Lens Solution with Sodium Hyaluronate and Aloe Vera 100ml/360ml

All-in-one

### EN Indications

Disinfection, storage, cleaning, hydration, lubrication, rinsing and removing protein and lipidic residues from the contact lenses surface. Particularly indicated for rigid contact lenses.

**Read the instruction for the use and the information for safety before use**

#### Mode of use

- Wash and dry your hands carefully;
- fill both section of the lens case with the solution, making sure that it is empty and clean first, and place each contact lens in the appropriate compartment of the lens case;
- close the lens case firmly and leave the contact lenses in the solution for at least 6 hours, better overnight;
- shake the lens case gently before opening;
- wash and dry your hands carefully before removing the contact lenses from their case;
- place the lens in the palm of your hand and pour the solution from the bottle on to the lens and gently rub each of the surfaces;
- rinse the contact lenses with fresh solution before use;
- empty the lens cases after each use, rinse it with the solution and leave to air dry;
- repeat the procedure if the lens remain in the lens case for more than 7 days;
- dispose the product and the lens case according to local laws.

#### Contraindications

Do not use in case of allergy or hypersensitivity to any of the product components.

#### Limitations, Precautions and Warnings

- In prolonged burning sensation or in case of eye irritation, remove contact lenses, stop using the product and contact a specialist;
- keep away from heat sources, sunlight and store in a dry place, at temperature between 5 and 35°C;
- do not freeze;
- keep out of the reach of children;
- do not swallow. In case of ingestion contact a doctor;
- do not mix with other solutions;
- do not use after the expiry date;
- use within 90 days of first opening;
- sterile until opened;
- do not use the product if the bottle or the lens case are damaged or not perfectly closed at first use;
- do not reuse the solution;
- do not touch the opening of the bottle with fingers or other surfaces;
- close the bottle firmly after each use;
- during disinfection always keep your lens case in an upright position;
- do not share the lens case with other user;
- clean regularly and change frequently the lens case as recommended by your specialist;
- in case of serious incident notify the event to the manufacturer and to the local competent authority;
- keep the box and the leaflet.

#### Composition

Polyhexamethylene biguanide (PHMB) 0.000432%, purified water, sodium citrate, pluronic, sodium chloride, disodium edetate, Aloe vera gel, Hydroxypropyl methylcellulose (HPMC), sodium hydroxide, citric acid, Polyvinylpyrrolidone (PVP), sodium hyaluronate.

#### Does not contain

Components from animal origin.

### FR Indications

Désinfection, stockage, nettoyage, hydratation, lubrification, rinçage et élimination des résidus protéiques et lipidiques de la surface des lentilles de contact. Particulièrement indiqué pour les lentilles de contact rigides.

**Lire le mode d'emploi et les informations relatives à la sécurité avant l'utilisation**

#### Mode d'emploi

- Lavez-vous et séchez-vous soigneusement les mains.
- Remplir les deux parties de l'étui à lentilles avec la solution, en s'assurant d'abord qu'il est vide et propre, et placer chaque lentille de contact dans le compartiment approprié de l'étui à lentilles;
- Fermez fermement l'étui à lentilles et laissez les lentilles de contact dans la solution pendant au moins 6 heures, voire toute la nuit;
- secouez légèrement l'étui à lentilles avant de l'ouvrir;
- lavez-vous et séchez-vous soigneusement les mains avant de retirer les lentilles de contact de leur étui;
- placez la lentille dans la paume de votre main et versez la solution du flacon sur la lentille et frottez doucement chaque surface;
- rincez les lentilles de contact avec une solution fraîche avant de les utiliser;
- videz les étuis à lentilles après chaque utilisation, rincez-les avec la solution et laissez-les sécher à l'air libre;
- répéter la procédure si les lentilles restent dans l'étui pendant plus de 7 jours;
- éliminer le produit et l'étui à lentilles conformément à la législation locale.

#### Contre-indications

Ne pas utiliser en cas d'allergie ou d'hypersensibilité à l'un des composants du produit.

#### Limites, précautions et avertissements

- En cas de sensation de brûlure prolongée ou d'irritation des yeux, retirer les lentilles de contact, cesser d'utiliser le produit et contacter un spécialiste;
- conserver à l'abri des sources de chaleur, de la lumière du soleil et stocker dans un endroit sec, à une température comprise entre 5 et 35°C;
- ne pas congeler;
- ne pas laisser à la portée des enfants;
- ne pas avaler. En cas d'ingestion, contacter un médecin;
- ne pas mélanger avec d'autres solutions;
- ne pas utiliser après la date de péremption;
- utiliser dans les 90 jours suivant la première ouverture;
- stérile jusqu'à l'ouverture;
- ne pas utiliser le produit si le flacon ou l'étui à lentilles sont endommagés ou ne sont pas parfaitement fermés lors de la première utilisation;
- ne pas réutiliser la solution;
- ne pas toucher l'ouverture du flacon avec les doigts ou d'autres surfaces;
- bien refermer le flacon après chaque utilisation;
- pendant la désinfection, maintenez toujours votre étui à lentilles en position verticale;
- ne pas partager l'étui à lentilles avec un autre utilisateur;

- nettoyer régulièrement et changer fréquemment l'étui à lentilles selon les recommandations de votre spécialiste;
- en cas d'incident grave, signaler l'événement au fabricant et aux autorités locales compétentes;
- conserver la boîte et le dépliant.

#### Composition

Polyhexaméthylène biguanide (PHMB) 0,000432%, eau purifiée, citrate de sodium, pluronic, chlorure de sodium, édétate disodique, gel d'Aloe vera, Hydroxypropyl méthylcellulose (HPMC), hydroxyde de sodium, acide citrique, polyvinylpyrrolidone (PVP), hyaluronate de sodium.

#### Ne contient pas de

Composants d'origine animale.

### DE Anzeigen

Desinfektion, Lagerung, Reinigung, Hydratation, Schmierung, Abspülen und Entfernung von Protein- und Lipidrückständen von der Oberfläche der Kontaktlinsen. Besonders geeignet für starre Kontaktlinsen.

**Lesen Sie die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch**

#### Art der Nutzung

- Waschen und trocknen Sie Ihre Hände sorgfältig;
- Füllen Sie beide Teile des Kontaktlinsenbehälters mit der Lösung, wobei Sie sich vergewissern, dass der Behälter leer und sauber ist, und legen Sie jede Kontaktlinse in das entsprechende Fach des Behälters;
- Schließen Sie den Kontaktlinsenbehälter fest und lassen Sie die Kontaktlinsen mindestens 6 Stunden, besser über Nacht, in der Lösung liegen;
- Schütteln Sie den Kontaktlinsenbehälter vorsichtig, bevor Sie ihn öffnen;
- Waschen und trocknen Sie Ihre Hände sorgfältig, bevor Sie die Kontaktlinsen aus dem Behälter nehmen;
- Legen Sie die Kontaktlinsen in Ihre Handfläche, gießen Sie die Lösung aus der Flasche auf die Linsen und reiben Sie die Oberflächen vorsichtig ab;
- Spülen Sie die Kontaktlinsen vor dem Gebrauch mit frischer Lösung ab;
- Leeren Sie die Linsenbehälter nach jedem Gebrauch, spülen Sie sie mit der Lösung ab und lassen Sie sie an der Luft trocknen;
- Wiederholen Sie den Vorgang, wenn die Linsen länger als 7 Tage in dem Behälter bleiben;
- Entsorgen Sie das Produkt und den Linsenbehälter entsprechend den örtlichen Vorschriften.

#### Gegenanzeigen

Nicht verwenden bei Allergie oder Überempfindlichkeit gegen einen der Produktbestandteile.

#### Beschränkungen, Vorsichtsmaßnahmen und Warnhinweise

- Bei anhaltendem Brennen oder Augenreizung Kontaktlinsen herausnehmen, das Produkt nicht mehr verwenden und einen Facharzt aufsuchen;
- von Wärmequellen und Sonnenlicht fernhalten und an einem trockenen Ort bei einer Temperatur zwischen 5 und 35°C aufbewahren;
- nicht einfrieren;
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren;
- nicht verschlucken. Im Falle des Verschluckens einen Arzt aufsuchen;
- nicht mit anderen Lösungen mischen;
- nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden;
- innerhalb von 90 Tagen nach dem ersten Öffnen verwenden;
- steril bis zum Öffnen;
- das Produkt nicht verwenden, wenn die Flasche oder der Linsenbehälter beschädigt oder bei der ersten Anwendung nicht perfekt verschlossen ist;
- die Lösung nicht wiederverwenden;
- Berühren Sie die Öffnung der Flasche nicht mit den Fingern oder anderen Oberflächen;
- Verschließen Sie die Flasche nach jedem Gebrauch fest;
- Halten Sie den Linsenbehälter während der Desinfektion immer in einer aufrechten Position;
- den Linsenbehälter nicht mit anderen Benutzern teilen;
- Reinigen Sie den Linsenbehälter regelmäßig und wechseln Sie ihn häufig, wie von Ihrem Facharzt empfohlen;
- im Falle eines schwerwiegenden Zwischenfalls den Hersteller und die örtlich zuständige Behörde benachrichtigen;
- Bewahren Sie die Schachtel und die Packungsbeilage auf.

#### Zusammensetzung

Polyhexamethylen-Biguanid (PHMB) 0,000432%, gereinigtes Wasser, Natriumcitrat, Pluronsäure, Natriumchlorid, Dinatriumedetat, Aloe vera Gel, Hydroxypropylmethylcellulose (HPMC), Natriumhydroxid, Zitronensäure, Polyvinylpyrrolidon (PVP), Natriumhyaluronat.

#### Enthält nicht

Bestandteile tierischen Ursprungs.

### NL Indicaties

Desinfecteren, bewaren, reinigen, hydrateren, smeren, afspoelen en verwijderen van eiwit- en lipidenresten van het oppervlak van contactlenzen. Met name geschikt voor harde contactlenzen.

**Lees de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinformatie voor gebruik**

#### Wijze van gebruik

- Was en droog je handen zorgvuldig;
- Vul beide delen van de lenzhouder met de oplossing, zorg ervoor dat deze eerst leeg en schoon is, en plaats elke contactlenzen in het daarvoor bestemde vakje van de lenzhouder;
- sluit de lenzhouder stevig en laat de contactlenzen minstens 6 uur in de oplossing zitten, beter 's nachts;
- schud de lenzhouder voorzichtig voordat je hem opent;
- was en droog je handen zorgvuldig voordat je de contactlenzen uit de lenzhouder haalt;
- leg de lens in de palm van je hand en giet de oplossing uit de fles op de lens en wrijf zachtjes over elk van de oppervlakken;
- spoel de contactlenzen met verse oplossing voor gebruik;
- Maak de lenzhouders na elk gebruik leeg, spoel ze af met de oplossing en laat ze aan de lucht drogen;
- herhaal de procedure als de lens langer dan 7 dagen in de lenzhouder blijft;
- gooi het product en de lenzhouder weg volgens de plaatselijke wetgeving.

#### Contra-indicaties

Niet gebruiken bij allergie of overgevoeligheid voor één van de bestanddelen van het product.

#### Beperkingen, voorzorgsmaatregelen en waarschuwingen

- Bij langdurig branderig gevoel of oogirritatie, contactlenzen verwijderen, product niet meer gebruiken en contact opnemen met een specialist;

- verwijderd houden van warmtebronnen, zonlicht en op een droge plaats bewaren, bij een temperatuur tussen 5 en 35°C;
- niet invriezen;
- buiten bereik van kinderen bewaren;
- niet indikken. In geval van indikken contact opnemen met een arts;
- niet mengen met andere oplossingen;
- niet gebruiken na de vervaldatum;
- binnen 90 dagen na eerste opening gebruiken;
- steriel totdat geopend;
- gebruik het product niet als de fles of de lenshouder beschadigd of niet goed gedoten zijn bij het eerste gebruik;
- de oplossing niet opnieuw gebruiken;
- raak de opening van de flacon niet aan met vingers of andere oppervlakken;
- sluit de fles na elk gebruik goed af;
- houd uw lenshouder tijdens het desinfecteren altijd recht op;
- deel de lenshouder niet met andere gebruikers;
- reinig regelmatig en vervang regelmatig de lenshouder zoals aanbevolen door uw specialist.
- in geval van een ernstig incident de fabrikant en de plaatselijke bevoegde autoriteit hiervan op de hoogte stellen;
- bewaar de doos en de bijdrager.

#### Samenstelling

Polyhexamethylene biguanide (PHMB) 0.000432%, purified water, sodium citrate, pluronic, sodium chloride, disodium edetate, Aloe vera gel, Hydroxypropyl methylcellulose (HPMC), sodium hydroxide, citric acid, Polyvinylpyrrolidone (PVP), sodium hyaluronate.

#### Bevat geen

Bestanddelen van dierlijke oorsprong.

### IT Indicazioni

Disinfezione, conservazione, deterzione, idratazione, lubrificazione, risciacquo e rimozione dei residui proteici e lipidici dalla superficie della lente a contatto. Particolarmente indicata per lenti a contatto rigide.

#### Leggere le istruzioni per l'uso e le informazioni di sicurezza prima dell'utilizzo

##### Modo d'uso

- Lavare e poi asciugare accuratamente le mani;
- riempire con la soluzione entrambi gli scomparti del portale lenti accertandosi che sia vuoto e pulito e riporre ciascuna lente a contatto nell'apposito comparto del portale lenti;
- chiudere bene il portale lenti e lasciare le lenti a contatto immerse almeno 6 ore o meglio tutta la notte;
- prima di aprire il portale lenti, agitarlo delicatamente;
- lavare ed asciugare accuratamente le mani prima di rimuovere la lente a contatto dal portale lenti;
- strofinare delicatamente sul palmo della mano la lente a contatto su entrambi i lati con soluzione fresca;
- sciacquare la lente a contatto con della soluzione fresca prima dell'applicazione;
- svuotare il portale lenti ad ogni uso, risciacquarlo con la soluzione e richiuderlo dopo averlo asciugato all'aria;
- ripetere la procedura se le lenti rimangono per più di 7 giorni nel portale lenti;
- smaltire il prodotto e il portale lenti secondo le norme vigenti.

##### Controindicazioni

- Non usare in caso di allergia o ipersensibilità verso uno dei componenti del prodotto.

##### Limitazioni, Precauzioni e avvertenze

- In caso di sensazione di bruciore prolungata o in caso di irritazione oculare rimuovere le lenti a contatto, interrompere l'uso e contattare uno specialista;
- tenere lontano da fonti di calore, dalla luce solare e conservare in luogo asciutto, a temperatura compresa tra 5 e 35°C;
- non congelare;
- tenere fuori della portata dei bambini;
- non ingerire. In caso di ingestione contattare un medico;
- non miscelare ad altre soluzioni;
- non utilizzare dopo la data di scadenza;
- utilizzare entro 90 giorni dalla prima apertura;
- sterile fino all'apertura;
- non usare il prodotto se il flacone o il portale lenti sono danneggiati o non perfettamente chiusi al momento del primo utilizzo;
- non riutilizzare la soluzione;
- non toccare l'apertura del flacone con le dita o altre superfici;
- richiudere bene il flacone dopo l'uso;
- durante la disinfezione tenere sempre il portale lenti in posizione verticale;
- non condividere il portale lenti con altri utilizzatori;
- pulire regolarmente e cambiare frequentemente il portale lenti come raccomandato dal proprio specialista;
- in caso di incidenti gravi segnalare l'evento al fabbricante e all'autorità competente locale;
- conservare l'astuccio e il foglietto illustrativo.

##### Composizione

Polihexametileno biguanide (PHMB) 0.000432%, acqua purificata, sodio citrato, pluronic, doruro di sodio, disodio edetato, Aloe vera gel, idrossipropilmetilcellulosa (HPMC), idrossido di sodio, acido citrico, Polivinilpirrolidone (PVP), sodio ialuronato.

##### Non contiene

componenti di origine animale.

### ES Indicaciones

Desinfección, conservación, limpieza, hidratación, lubricación, aclarado y eliminación de residuos proteicos y lipídicos de la superficie de las lentes de contacto. Especialmente indicado para lentes de contacto rígidas.

#### Lea las instrucciones de uso y la información sobre seguridad antes de utilizar el producto.

##### Modo de Empleo

- Lávese y séquese las manos con cuidado;
- llene ambas secciones del estuche de lentes con la solución, asegurándose primero de que está vacío y limpio, y coloque cada lente de contacto en el compartimento correspondiente del estuche;
- cierre el estuche con firmeza y deje las lentes de contacto en la solución durante al menos 6 horas, mejor durante toda la noche;
- agite suavemente el estuche antes de abrirlo;
- lávese y séquese las manos cuidadosamente antes de sacar las lentes de contacto de su estuche;

- coloque la lente en la palma de la mano y vierta la solución del frasco sobre la lente y frote suavemente cada una de las superficies;
- enjuague las lentes de contacto con solución fresca antes de usarlas;
- vaciar los estuches de lentes después de cada uso, enjuagarlos con la solución y dejarlos secar al aire;
- repetir el procedimiento si las lentes permanecen en el estuche más de 7 días;
- desechar el producto y el estuche de acuerdo con la legislación local.

##### Contraindicaciones

No utilizar en caso de alergia o hipersensibilidad a alguno de los componentes del producto.

##### Limitaciones, precauciones y advertencias

- En caso de sensación de quemazón prolongada o irritación de los ojos, quítese las lentes de contacto, deje de utilizar el producto y póngase en contacto con un especialista;
- mantener alejado de fuentes de calor, luz solar y almacenar en lugar seco, a temperatura entre 5 y 35°C;
- no congelar;
- mantener fuera del alcance de los niños;
- no ingerir. En caso de ingestión contactar con un médico;
- no mezclar con otras soluciones;
- no utilizar después de la fecha de caducidad;
- utilizar en los 90 días siguientes a la primera apertura;
- esté il hasta su apertura;
- no utilizar el producto si el frasco o el estuche de las lentes están dañados o no están perfectamente cerrados en el primer uso;
- no reutilizar la solución;
- no tocar la abertura del frasco con los dedos u otras superficies;
- cierre bien el frasco después de cada uso;
- durante la desinfección, mantenga siempre el estuche de las lentes en posición vertical;
- no comparta el estuche de las lentes con otro usuario;
- limpie regularmente y cambie con frecuencia el estuche de las lentes según las recomendaciones de su especialista;
- en caso de incidente grave, notifique al fabricante y a la autoridad local competente;
- conserve la caja y el prospecto.

##### Composición

Polihexametileno biguanida (PHMB) 0.000432%, agua purificada, citrato de sodio, plurónico, doruro sódico, edetato disódico, gel de aloe vera, hidroxipropilmetilcelulosa (HPMC), hidróxido sódico, ácido cítrico, polivinilpirrolidona (PVP), hialuronato sódico.

##### No contiene

Componentes de origen animal.

### PL Wskazania

Dezynfekcja, przechowywanie, czyszczenie, nawilżanie, smarowanie, płukanie i usuwanie pozostałości białkowych i lipidowych z powierzchni soczewek kontaktowych. Szczególnie wskazany do sztywnych soczewek kontaktowych.

#### Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi i informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa

##### Tryb użytkowania

- Dokładnie umyć i osuszyć ręce;
- napełnić obie części pojemnika na soczewki roztworem, upewniając się, że pojemnik jest pusty i czysty, a następnie umieścić każdą soczewkę kontaktową w odpowiedniej komorze pojemnika;
- szczególnie zamknąć pojemnik i pozostawić soczewki kontaktowe w roztworze na co najmniej 6 godzin, a najlepiej na całą noc;
- delikatnie wstrząsnąć pojemnikiem przed otwarciem;
- dokładnie umyć i osuszyć ręce przed wyjęciem soczewek kontaktowych z pojemnika;
- umieścić soczewkę w dłoni i wyjąć roztwór z butelki na soczewkę i delikatnie potrząsnąć każdą z powierzchni;
- przed użyciem przepłukać soczewki kontaktowe świeżym roztworem;
- opróżnić pojemnik na soczewki po każdym użyciu, przepłukać go roztworem i pozostawić do wyschnięcia;
- powtórzyć procedurę, jeśli soczewki pozostają w pojemniku dłużej niż 7 dni;
- zutylizować produkt i pojemnik na soczewki zgodnie z lokalnymi przepisami.

##### Przeciwwskazania

Nie stosować w przypadku alergii lub nadwrażliwości na którykolwiek ze składników produktu.

##### Ograniczenia, środki ostrożności i ostrzeżenia

- W przypadku przedłużającego się uczucia pieczenia lub podrażnienia oczu należy zdjąć soczewki kontaktowe, zaprzestać stosowania produktu i skontaktować się ze specjalistą;
- trzymać z dala od źródeł ciepła, światła słonecznego i przechowywać w suchym miejscu, w temperaturze od 5 do 35°C;
- nie zamrażać;
- przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci;
- nie porykać. W przypadku połknięcia skontaktować się z lekarzem;
- nie mieszać z innymi roztworami;
- nie stosować po upływie terminu ważności;
- zużyć w ciągu 90 dni od pierwszego otwarcia;
- sterylizować do momentu otwarcia;
- nie używać produktu, jeśli butelka lub pojemnik na soczewki są uszkodzone lub niedokładnie zamknięte przy pierwszym użyciu;
- nie używać roztworu ponownie;
- nie dotykać otworu butelki palcami ani innymi powierzchniami;
- dokładnie zamykać butelkę po każdym użyciu;
- podczas dezynfekcji należy zawsze trzymać pojemnik na soczewki w pozycji pionowej;
- nie udostępniać pojemnika na soczewki innym użytkownikom;
- regularnie czyścić i często wymieniać pojemnik na soczewki zgodnie z zaleceniami specjalisty;
- w przypadku poważnego incydentu powiadomić o zdarzeniu producenta i właściwe władze lokalne;
- zachować pudełko i ulotkę.

##### Skład

Polihexametylenobiguanid (PHMB) 0.000432%, woda oczyszczona, cytrynian sodu, pluronic, chlorek sodu, edetynian sodu, żel z aloe, hydroksypropylometyloceluloza (HPMC), wodorotlenek sodu, kwas cytrynowy, polivinilpirolidon (PVP), hialuronian sodu.

##### Nie zawiera

Składniki pochodzenia zwierzęcego.

Testo rev03 del 11/10/2023

#01371.00



Distributed by / Distribué par / Verteilt durch / Gedistribueerd door / Distribuito da / Dystrybuowane przez

**BLU MONT**

Blumont Healthcare limited,  
23, Moortown dose, Grantham, Lincs NG319GG, UK.  
www.blumonthealthcare.com



STERILE A



PAP 22